



COMUNE DI BADIA
Str. Pedraces 40
39036 BADIA (BZ)
POLIZIA LOCALE

GEMEINDE ABTEI
Str. Pedraces 40
39036 ABTEI (BZ)
ORTSPOLIZEI

COMUN DE BADIA
Str. Pedraces 40
39036 BADIA (BZ)
POLIZIA LOCALA

Codesc Fiscal - Steuer-Nr. - Cod. Fiscale 81006190219 - Part. IVA - MwSt.-Nr. 00543510218 Tel. (0471) 839533 - Fax 839899

PRIVACY: Artt. 12, 13, 14 Reg. UE 679/2016 >> link: <https://www.gemeinde.abtei.bz.it/system/web/datenschutz.aspx?menuonr=220509763&sprache=3>

ORDINANZA N. 16/2026 -
Chiusura temporanea totale di un tratto della passeggiata Nr. 2 a La Villa per lavori di scavo.

VERORDNUNG Nr. 16/2026
Zeitweilige Totalschließung eines Abschnittes des Wanderweges Nr. 2 in Stern wegen Grabungsarbeiten.

ORDENANZA N. 15/2026 -
Stlůta temporara totala de en toch dla promenada nr. 2 a La Ila por laurs de escavaziun.

IL SINDACO

Vista la richiesta presentata dal sig. Dr.Ing. Peter Verginer riguardante i lavori di cui all'oggetto;

Constatato che i lavori sopracitati richiedono, per motivi di sicurezza, la chiusura temporanea totale del tratto di passeggiata in questione;

Accertato che esistono deviazioni alternative;

Sentita la Polizia Locale, nonché il Sindaco;

Visti gli artt. 6 e 7 del D.L. vo 30.04.1992 n.285 - Nuovo Codice della Strada, nonché il relativo regolamento d'esecuzione;

ORDINA

La chiusura temporanea totale di un tratto della passeggiata Nr. 2 a La Villa di fronte al civico 5 della str. Plan Murin (Edificio Ski World Cup Alta Badia) per lavori di scavo, dal 12.05.2026 fino a fine lavori, presumibilmente entro il 12.06.2026 e comunque non oltre tale data.

PRESCRIZIONI

La delimitazione del cantiere nonché la segnaletica stradale a norma del Codice della Strada dovrà essere apposta dalla ditta che effettua i lavori.

DER BÜRGERMEISTER

Angesichts des vom Herrn. Dr.Ing. Peter Verginer eingereichten Antrags bezüglich der im Betreff genannten Arbeiten;

Festgestellt, dass obenerwähnte Arbeiten, wegen Sicherheitsgründen, die Totalschließung des obenerwähnten Abschnittes des Wanderweges erfordern;

Festgestellt, dass es Umleitungsstraßen vorhanden sind;

Nach Anhören der Ortschaftspolizei, sowie des Bürgermeisters;

Nach Einsicht in die Artikel 6 und 7 des D.L.vo 30.04.1992 Nr.285 - Neue St.v.o., sowie in die Durchführungsbestimmungen;

VERORDNET

Die Zeitweilige Totalschließung eines Abschnittes des Wanderweges Nr. 2 in Stern gegenüber der Hausnummer 5 der Str. Plan Murin (Gebäude Ski World Cup Alta Badia) aufgrund von Grabungsarbeiten vom 12.05.2026 bis zum Abschluss der Arbeiten, voraussichtlich innerhalb des 12.06.2026, jedoch nicht über dieses Datum hinaus.

VORSCHRIFTEN

Die Abgrenzung des Bauplatzes sowie die Straßenbeschilderung laut Straßenverkehrsordnung müssen von der Baufirma angebracht werden.

L'OMBOLT

Odü la domanda prejentada dal Dr.Ing. Peter Verginer, revardēnta i laurs descric tl oget;

Constaté che i laurs suradic se damana, por motifs de segurēza, la stlůta totala dl toch de tru da jí a pe suradit;

Azerté che tla vijinanza el desviziun alternatives;

Aldí l' arat dla Polizia Locala, sciöche ince l' Ombolt;

Odüs i artt. 6 y 7 dl D.L.vo 30.04.1992, n.285 - Nü Codesc dla Strada y le revardēnt regolamēnt de esecuziun;

COMANA

La stlůta temporara totala de en toch dla promenada nr. 2 La Ila dan le zivich 5 dla str. Plan Mruin (ciasa Ski World Cup Alta Badia), por laurs escavaziun, dal 12.05.2026 cina ala fin di laurs, bonamēnter anter i 12.06.2026 y nia do chēscta data.

PRESCRIZIUNS

La delimitaziun dl areal de costruiziun sciöch'ince i segnâi stradâi aladô dl Codesc dla Strada messará gni fac dala firma che fej i laurs.

La sede stradale dovrà, a fine lavori, essere ripristinata a regola d'arte.

Dovrà essere apposta la presente ordinanza comunale nonché adeguata e visibile segnaletica cantieristica e di deviazione.

Sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza i funzionari e gli agenti di cui agli artt. 11 e 12 del Codice della Strada.

I trasgressori alla presente ordinanza sono passibili delle sanzioni previste dall'art. 7 del D.L.vo 30.04.1992 n. 285.

La presente ordinanza, pubblicata all'albo comunale digitale, sarà resa nota al pubblico mediante la chiusura del sopracitato tratto di strada e l'installazione dei prescritti segnali, con apposizione della stessa su entrambi i lati del tratto chiuso

Die Fahrbahn muss, am Ende der Arbeiten, einwandfrei wiederhergestellt werden.

Es muss die Gemeindeverordnung, sowie geeignete Baustellen- und Umleitungsbeschilderung ausgestellt werden.

Mit der Durchführung dieser Verordnung sind alle Funktionäre und Polizeibeamten betraut, die in den Artikeln 11 und 12 der St.v.o. angeführt sind.

Die Übertreter dieser Verordnung unterliegen den Strafen, die vom Art. 7 der G.D. vom 30.04.1992, Nr. 285 vorgesehen sind.

Diese Verordnung wird an der digitalen Amtstafel ausgeschlagen und der Öffentlichkeit durch Sperrung des obenerwähnten Straßenabschnittes und Anbringung der vorgeschriebenen Verkehrsschilder sowie Aushändigung derselben auf beiden Seiten des gesperrten Abschnittes, zur Kenntnis gebracht werden.

La strada mëss, ala fin di laurs, gni metüda a post ala perfeziun.

Al messará gni metüs fora la ordenanza comunala sciöch'ince i segnai de laurs y segnai de deviazion.

Chi che fesc pert dla Forza Publica sciöche dai artt. 11 y 12 dl Codesc dla Strada vëgn comaná a dé esecuzion a chësta ordinanza.

I trasgresurs dla presënta ordenanza vëgn strafà cun sanzions preodüdes da art. 7 dl D.L. 30.04.1992 n. 285.

Chësta ordinanza, publicada sön tofla de comun digitala, vëgn portada a conoscënza dl publich cun l'instalazion di revardënc segnâi, cun la esposizion de chësta sön rames les pertes dla strada stlûta.

Badia/Abtei, 11.05.2026

IL SINDACO/DER BÜRGERMEISTER/L'OMBOLT

Avv./RA/av. Christian Pedevilla

(firma digitale – digitale Unterschrift - firma digitala)

*Alla Polizia Locale - sede
Alla Stazione Carabinieri di Badia
Stazione Forestale – La Villa
Al sig. Verginer Peter
All' Ass. ai lavori pubblici
Ai Vigili del fuoco di La Villa
Alla Ass. Turistica - La Villa
Alla Croce Bianca
All'albo*

